

TUNG SCRIPT

ᄀᄁᄂᄃᄄᄅᄆᄇᄈᄉᄊᄋᄌᄍᄎᄏᄐᄑᄒᄓᄔᄕᄖᄗᄘᄙᄚᄛᄜᄝᄞᄟᄠᄡᄢᄣᄤᄥᄦᄧᄨᄩᄪᄫᄬᄭᄮᄯᄰᄱᄲᄳᄴᄵᄶᄷᄸᄹᄺᄻᄼᄽᄾᄿᄽᄾᄿᄽᄾᄿ

ᄀ m ᄃ n ᄅ ng (N)

ᄁ b ᄆ d ᄇ j ᄈ g

ᄊ p ᄌ t ᄍ ch (C) ᄎ k

ᄏ v ᄐ dh (D) ᄑ z ᄒ zh (Z) ᄓ gh (G)

ᄔ f ᄕ th (T) ᄖ s ᄗ sh (S) ᄘ kh (K)

ᄙ w ᄚ l ᄜ y ᄝ r

ᄞ wh (W) ᄟ lh (L) ᄠ yh (Y) ᄡ rh (R)

This alphabet is a phonemic alphabet. It is based on shape of the tongue and/or lips in the mouth, the right of the letters being the front of the mouth and the height, the height of the letters. The "♦" shows that the letter is unvoiced.

ᄛ -i (I) ᄜ r ᄝ -u (O/U)

ᄞ i ᄟ uh (ʌ) ᄠ u

The first characters shown are the letters, the second, a simple phonemic transcription, and the third, if the transcription is double lettered, the single key-stroke needed to print it.

ᄡ e ᄢ - ᄣ o

The alphabet is available as a true-type font called Tung True, and an openscript font called Tung Open.

ᄤ a ᄥ h ᄦ ah (A)

Here's an explanation of the keystrokes and pronunciations of the various letters and combinations that might not be so obvious;

- Ñ (N) the sound of "ng" in sing
- Ɔ (D) the sound of "th" in that
- Ɖ (T) the sound of "th" in thin
- Ɔ (Z) the sound of "z" in azure
- Ɔ (K) the sound of "ch" in Bach
- Ɔ (W) the sound of "wh" in which

The letters ɿ (I) and ɿ (U) represent the use of the letters -i and -u as the second letter of vowel diphthongs.

- ɿ (iI) the sound of "ee" in see, i.e. "long e"
- ɿ (eI) the sound of "ei" in weigh, i.e. "long a"
- ɿ (oI) the sound of "oi" in oil
- ɿ (AI) the sound of "y" in fly, i.e. "long i"
- ɿ (yuU) the sound of "u" in use, i.e. "long u"
- ɿ (uU) the sound of "oo" in fool
- ɿ (oU) the sound of "ow" in flow, i.e. "long o"
- ɿ (AU) the sound of "ow" in how

˘ (-) is used after consonants that are not followed by a vowel as a tie to the next consonant. It may also be used at the end of a word if the last letter is a consonant and the first letter of the next word is a consonant also.

˘ (r) is never followed by ˘ (-)

The combination ˘ (ˆr) is always pronounced like the "ur" in fur, or the "ir" in fir when it occurs at the end of a word or before a consonant. When it occurs before a vowel the r forms a syllable with that vowel and the ˘ is pronounced like the "u" in but, (as shown below).

- ˘ (i) the sound of "i" in bit, i.e. "short i"
- ˘ (e) the sound of "e" in bet, i.e. "short e"
- ˘ (a) the sound of "a" in bat, i.e. "short a"
- ˘ (ˆ) the sound of "u" in but, "o" in of, "a" in circa
- ˘ (u) the sound of "u" in put, i.e. "short u"
- ˘ (o) the sound of "o" in or, i.e. "short o"
- ˘ (A) the sound of "a" in ma, "o" in top

All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

ඒ ආර්ථික මනාදරයක් ඇති බව, ජාති මතයන් ඒ සමානව
ජාති හිමිව. එහි ඇති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති
ඉන් මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන්.

All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

ඒ ආර්ථික මනාදරයක් ඇති බව, ජාති මතයන් ඒ සමානව
ජාති හිමිව. එහි ඇති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති
ඉන් මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන්.

All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

ඒ ආර්ථික මනාදරයක් ඇති බව, ජාති මතයන් ඒ සමානව
ජාති හිමිව. එහි ඇති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති
ඉන් මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන් ජාති මනාදරයන්.

The Lord's Prayer

၇ နှစ်'၇ မိမိ

မိ ခုငယ် , ဗု ညေ နီ နုတ် ,

နုတ် မိ ဂု ငုတ် .

ဂု ခုတ် ခုတ် , ဂု မိ မိ ငုတ် ,

နီ မိ ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု .

ခု ဂု ဂု ဂု မိ ဂု ဂု မိ .

နုတ် ခုတ် ဂု မိ ဂု ဂု ဂု ,

ဂု မိ ခုတ် ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု

ခုတ် ဂု .

နုတ် ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု ဂု ,

မိ ဂု မိ ဂု ဂု မိ ,

ခု ဂု ဂု ဂု ဂု ,

နုတ် ဂု ဂု , နုတ် ဂု ဂု ,

ခု ဂု ဂု ဂု ဂု , ဂု .